

TAAAAAORQUESTA0000ORRRRRRQO OONNIICCCAAASINFÓNICAASSSIIM NNIICCCAAACASTILLAYLEÓNSS

VALLADOLID

ABONO OSCYL 12

JUEVES 27 Y VIERNES 28

DE MARZO DE 2014 • 20.00 H

SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL

MIGUEL DELIBES



JAIME
MARTÍN

DIRECTOR

VIKTORIA
MULLOVA

VIOLÍN

DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:

D. SHOSTAKOVICH: Concierto para violín nº 1

H. BERLIOZ: *Sinfonía fantástica*

125'

44'

55'

LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES

VIKTORIA MULLOVA HA ACTUADO JUNTO A LA OSCYL EN
LAS TEMPORADAS 2006-07 Y 2011-12

LA OSCYL Y LAS OBRAS

D. SHOSTAKOVICH: Concierto para violín nº 1

TEMPORADA 1999-2000

JAMES BUSWELL, violín

MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2004-2005

JULIAN RACHLIN, violín

ALEJANDRO POSADA, director

TEMPORADA 2010-2011

LEONIDAS KAVAKOS, violín

DAVID AFKHAM, director

H. BERLIOZ: *Sinfonía fantástica*

TEMPORADA 1991-92

MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2002-03

JEAN JACQUES KANTOROW, director

TEMPORADA 2010-11

LIONEL BRINGUIER, director

Editado por Junta de Castilla y León · Consejería de Cultura y Turismo
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

www.auditoriomigueldelibes.com

www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

www.twitter.com/AMDValladolid

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Foto de Portada Nacho Carretero

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes
son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen, son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta MAAS

D.L.: VA. 20/2014

Valladolid, España 2014

•

**ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN**

•

JAIME MARTÍN
DIRECTOR

VIKTORIA MULLOVA
VIOLÍN

VALLADOLID
ABONO OSCYL 12

JUEVES 27 Y VIERNES 28 DE MARZO DE 2014
20.00 H · SALA SINFÓNICA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

•

PARTE I

DIMITRI SHOSTAKOVICH

(1906–1975)

Concierto para violín y orquesta n^o 1,
en La menor, op. 77

Nocturno (Moderato)

Scherzo (Allegro)

Passacaglia (Andante) — cadenza, attacca

Burlesca (Allegro con brio)

PARTE II

HÉCTOR BERLIOZ

(1803 – 1869)

Sinfonía fantástica, op. 14
(Episodios de la vida de un artista)

I. – Sueños y pasiones (*Largo—Allegro agitato e appassionato assai*)

II. – Un baile (*Valse: Allegro non troppo*)

III. – Escena en el campo (*Adagio*)

IV. – Marcha hacia el suplicio (*Allegretto non troppo*)

V. – Sueño de una noche de aquelarre (*Larghetto—Allegro—Allegro assai—Allegro*) –
Danza de las brujas/Dies Irae (Poco meno mosso)

Dimitri Shostakovich

(San Petersburgo, 25-IX-1906; Moscú, 9-VIII-1975)

Concierto para violín, nº 1, en La menor, op. 77

Composición: c. 1949-1950. Estreno: Leningrado, 1955; E. Mravinsky, *director*, D. Oistrakh, *violín*, Orquesta Filarmónica de Leningrado

El primer concierto para violín de Shostakovich se encuentra íntimamente ligado al nombre del violinista a quien está dedicado y que protagonizó su estreno: David Oistrakh. En la actualidad es posible conocer la versión de Oistrakh gracias al registro fonográfico que se realizó en su día. Se trata de un testimonio de altísimo valor, pues en él podemos admirar la versión que, suponemos, más debería acercarse a la voluntad del compositor: Por un lado tiene sentido pensar que el autor dedicó la obra a un violinista al que consideraba ideal para su intención musical y, por otro, ambos pudieron intercambiar sus pareceres sobre la interpretación. No obstante, desde el punto de vista estético del siglo XXI —y frente al aura de leyenda que rodea a dicho intérprete—, da la impresión de que la versión de Oistrakh ha sido superada. Su estilo, impregnado de una formación bien asentada en la tradición del postromanticismo europeo, mostraba una concepción de esta obra no muy alejada de los grandes conciertos para violín del siglo XIX. En la actualidad, el concierto de Shostakovich se interpreta de una forma más desligada del pasado, con mayor ligereza, menor gravedad y mirando a la vanguardia, es decir, al propio siglo XX.

Su primer movimiento, basado en una célula rítmica y melódica que recuerda inevitablemente al concierto para chelo de Elgar, permite una doble interpretación en función del estado de ánimo del oyente y de su familiaridad con el lenguaje musical del autor. En primer lugar, tanto el perfil melódico como la orquestación, tremendamente oscura, pueden provocar un sentimiento de agobio existencialista, en la estética del grito ahogado del expresionismo europeo. Sin embargo, no constituye motivo de excepcionalidad el hecho de que la percepción del oyente familiarizado con las disposiciones interválicas shostakovianas, interprete los sonidos del nocturno como una especie de *ataraxia* o suspensión del ánimo y de los sentimientos. En este caso, la mencionada oscuridad deviene el sustrato psicológico de la serenidad, la calma y la meditación. Ciertamente, uno de los misterios de la música consiste en que, en ocasiones, un mismo estímulo musical es capaz de excitar mecanismos mentales diferentes en cada persona.

El “Scherzo” se presenta como un juego de exuberante vivacidad en el que introduce su propio “episodio de la vida de un artista”, en forma de una sección central basada en sonidos del folklore musical judío, como también hiciera en otras obras. Del mismo modo que Berlioz, el autor quiere dejar algo de sí mismo, la constancia de su propia presencia, en la partitura. Tan presente están su característico estilo, sus intervalos tan personales y los patrones rítmicos que emplea en numerosas composiciones, que la obra en sí constituye una enorme firma del compositor. Verdaderamente no hubiera necesitado estampar esa sucesión de notas: Re-Mi bemol-Do-Si, que equivalen a las letras DSCHE, acrónimo de Dimitri Schostakovitch. Podría tratarse de una forma de autoafirmación ante la amenaza del régimen soviético. Oistrakh decía que era un movimiento demoníaco y, efectivamente, parece un homenaje a Paganini—quién sabe si la aceptación de un reto personal—, en el sentido de que podría ser el divertimento resultante tras entregar un violín al demonio.

En el “Passacaglia”, el patrón del bajo se ve desdibujado, o mejor dicho, reconvertido en un nuevo *ground* adecuado a su propia intención expresiva, con reminiscencias fúnebres y un insólito diálogo entre el violín en su registro agudo y la tuba. La sección pre-cadencia sobre un redoble de timbal simboliza el sentimiento angustioso de Shostakovich y del ciudadano europeo ante el futuro próximo. No obstante, el autor guarda una sorpresa en este concierto en cuatro movimientos. Una cadencia ciertamente extensa, que no ofrece un extra de virtuosismo, pues éste es mayor en el resto del concierto, sirve para afianzar la rúbrica musical del autor mediante la recopilación sumarial —en un solo de violín— de los elementos característicos de su propio estilo. Su construcción, en un estilo ascendente en cuanto a tensión, llega a explotar en un último y brillante movimiento alejado de cualquier intención de humanización del arte. Sólo el título, “Burlesca”, ya indica una adscripción a la vanguardia un tanto frívola y exenta de toda proyección sentimental.

Oistrakh indicó que no se trata de una obra fácil para el público y que es preciso “convivir un tiempo con ella para terminar apreciando su significado”. Si verdaderamente Oistrakh fue sincero al emitir semejante afirmación, teniendo en cuenta el grado de conocimiento que alcanzó de la obra y de su compositor, hemos de preguntarnos hasta qué punto comprendemos los oyentes medios esta obra y cuántas audiciones necesitaremos para acceder al significado completo de la misma. En nuestro favor podemos indicar que tal vez le faltaba la perspectiva histórica que hoy poseemos para comprender el arte del siglo XX y que por eso su visión en cierto modo decimonónica de la obra hoy no parece encajar.

Hector Berlioz

(La Côte Saint André, II-XII-1803, París, 8-III-1869)

Sinfonía Fantástica, op.14 (Episodios de la vida de un artista en cinco partes)

Composición: 1829-1830. Estreno: Conservatorio de París, 5-XII-1830,
F. Habeneck, *director*

Berlioz tenía tan sólo diecisiete años cuando se traslada a París en otoño de 1821. Llegaba allí con la promesa paterna de una flauta nueva si se aplicaba en unos estudios de medicina que no tardaría en abandonar. Sus conocimientos de música eran poco más que rudimentarios y, en gran medida, fruto de un aprendizaje autodidacta. El momento en que su natural inclinación hacia la música se descubrió como una inevitable vocación al más alto nivel, tuvo lugar posiblemente el día en que, en su pueblo natal, La Côte Saint André, al pie de los Alpes, llegó a sus manos una partitura orquestal en blanco conformada por veinticuatro pentagramas. En la mente de un muchacho que no había visto cosa más compleja que algunos ejercicios de solfeo y sus propias composiciones —para una formación como máximo de quinteto—, comenzó a forjarse la idea de la cantidad de posibilidades tímbricas, armónicas y rítmicas que una orquesta completa en combinación con una masa coral podía ofrecer. Podemos tratar de imaginar la altura del genio de Berlioz en función del progreso realizado en el período de siete años que transcurre entre su llegada a la ciudad de las luces y el comienzo de la composición de su primera sinfonía. David Cairns, el principal estudioso berlioziano de la actualidad, escribió que la *Sinfonía Fantástica* constituye la mejor primera sinfonía jamás compuesta. Con el permiso de los señores Brahms y Mahler, no es difícil estar de acuerdo con esta afirmación, fundamentalmente porque las “primeras” de estos autores, no fueron obras de juventud, como sí lo fue la *Fantástica*.

A comienzos de 1829, conmocionado por la sacudida emocional e intelectual que supuso la introducción de las sinfonías de Beethoven en París, comienza a planear una obra en gran formato al margen de las enseñanzas canónicas: “...veo un inmenso territorio que se extiende ante mí, cuyo acceso me está vetado por las reglas académicas. Ahora que he conocido a ese imponente gigante, Beethoven, me doy cuenta del punto al que ha llegado el arte de la música. Se trata entonces de tomarlo como punto de partida y llevarlo más allá. No, no, más allá es imposible. Hay que emprender otra dirección”.

Es bien conocido el dato de su enamoramiento de la actriz irlandesa Harriet Smithson desde 1827. Se trata de un hecho de innegable relevancia en torno a

la génesis de la obra, pues los cambiantes estados de ánimo del autor y su ritmo creador se vieron condicionados por el pensamiento obsesivo de la amada ideal. “Esta obsesión”, dice Berlioz, “esta ‘idée fixe’, me persigue incesantemente. De ahí la aparición, en cada movimiento de la sinfonía, de la melodía principal del primer allegro”. El día 16 de abril de 1830, Berlioz escribe en una carta a su amigo Humbert Ferrand que acaba de apuntar la última nota de una obra “que me satisface por completo”. Verdaderamente, debió sentir un inmenso alivio al ver finalizado un proyecto que llevaba gestándose más de un año, pero las continuas correcciones que llevó a cabo sobre la partitura y su decisión de no enviarla a la imprenta hasta 1845, demuestran que era un hombre minucioso en el trabajo, y que necesitaba pasar por encima de lo ya escrito una y otra vez.

Algo similar ocurre con el programa literario que inspira cada uno de los movimientos y que el autor se tomó la molestia de repartir entre el público antes del estreno. La primera idea de Berlioz consistía poco menos que en la lectura previa del programa como condición indispensable para la comprensión integral de la obra. No obstante, él mismo fue realizando cambios en dicho argumento entre 1830 y 1855 y terminó admitiendo que “la obra puede ser entendida sin el programa, manteniendo únicamente los títulos poéticos de cada movimiento”. Si bien es cierto que sería una frivolidad considerar a Berlioz como “el inventor de la música programática”, debemos admitir que, a partir de la *Fantástica*, el género queda establecido con suficiente personalidad como para suponer un camino abierto para que otros procedieran a explorarlo. En realidad, la existencia de un hilo literario dentro de la sinfonía se debe a la condición de Berlioz como verdadero narrador. De hecho, se puede afirmar sin temor a caer en equivocación, que, de entre los compositores de toda época que tentaron sus cualidades como escritores, Berlioz no sólo es el mejor, sino que además lo fue por vocación. El eje central de la estética musical berlioziana lo constituye la creencia en un tipo superior de arte integrado por la unión de música y poesía, lo que él denominaba “la música expresiva”. En esta sinfonía de juventud, la poesía se encuentra *in absentia*, pero a partir de la década siguiente, tenderá a incorporar la voz humana a su extensa paleta orquestal.

En las obras de Berlioz es muy frecuente el encontrar “autopréstamos”, es decir, ideas musicales propias que considera especialmente valiosas, pero que provienen de otras obras generalmente menos importantes. De este modo, la misma *idée fixe* no es original de la *Fantástica*, sino que proviene del movimiento inicial de su cantata *Herminie*, que presentó al Premio de Roma en 1828 y que quedó en segundo lugar. Asimismo, la entrada de las cuerdas al comienzo de la sinfonía, puede ofrecer una explicación a muchos interrogantes que plantea la obra: Se trata de la melodía de un ingenuo romance que compuso

durante su adolescencia y que destruyó —David Cairns opina que, para Berlioz, “destruir” significa a menudo “guardar cuidadosamente”— antes de partir a París: “La melodía de este romance se presentó con humildad ante mi mente cuando comencé a escribir mi Sinfonía Fantástica en 1929. Me parecía adecuada para expresar la infinita tristeza de un joven corazón torturado por un amor desesperanzado. La escribí sin modificar una sola nota”. Hace referencia con estas palabras a su enamoramiento de una muchacha unos años mayor que él, Estelle, que marcó su adolescencia. En los últimos años de su vida, Berlioz volvió a acercarse a ella e incluso llegó a pedirle matrimonio. Así pues, si bien es Harriet Smithson la persona que inspira la composición de la sinfonía, parece que otras figuras femeninas también tienen cabida en ella. Efectivamente, este loco enamorado de Harriet, en abril de 1830, es decir, antes de concluir la sinfonía, ya mantenía una nueva relación con Camille Moke. Una vez superado el episodio pasajero de Camille, contrajo matrimonio con Harriet en 1833. No tardaron mucho tiempo en separarse y Berlioz adoptó una nueva compañera, Marie Recio. Todo ello indica que la verdadera “idea fija” de la vida del compositor fue su predisposición hacia el sentimiento amoroso unida al exagerado y perenne sufrimiento ante las penas del corazón. Así pues, puesto que la melodía de la *idée fixe*, guarda una considerable relación con el citado motivo inicial de la sinfonía —el de Estelle, el del amor de toda una vida—, se podría concluir que, más que representar a Harriet, lo que verdaderamente indica la presencia obsesiva de este motivo musical es el espíritu berlioziano, su *vague des passions*, su propensión hacia las emociones: “Sólo he encontrado una forma de satisfacer por completo esta enorme propensión hacia las emociones: la música”. Arte y vida tienden a mezclarse en la figura de Berlioz. Por ello, el conocimiento de sus escritos es una condición fundamental para una audición completa y, por descontado, para una interpretación coherente: “¿Cuál de estos dos poderes puede elevar al hombre a las más sublimes alturas: el amor o la música? El amor no puede dar idea de la música, pero ésta sí puede darla del amor... ¿Por qué separar lo uno de lo otro? Son las dos alas del alma”.



JAIME
MARTÍN
DIRECTOR

Nacido en Santander, Jaime Martín estudió en el Conservatorio de Música de Madrid y más tarde en La Haya. Tras una brillante carrera como flautista Jaime Martín se introdujo en el mundo de la dirección de orquesta de la mano de Sir Neville Marriner en 2008, en una gira conjunta por España con la Orquesta de Cadaqués de la que es Director Titular desde 2011.

Su gran talento para la dirección le ha llevado a colaborar con numerosas orquestas en Europa como la Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orchestre Philharmonique de Radio France, Orchestre National de Capitol de Toulouse, London Mozart Players, Irish Chamber Orchestra y Orchestre National de Lyon.

Después de varios exitosos conciertos con la Orquesta Sinfónica de Gävle en Suecia fue nombrado Director Artístico y Director Titular en junio de 2012. Recientemente ha sido nombrado Director Artístico del Festival Internacional de Santander.

Sus recientes y próximos compromisos incluyen actuaciones con Academy of St Martin in the Fields en Londres, Festival de Bucarest, English Chamber Orchestra, Lausanne Chamber Orchestra, Beijing Symphony, London Philharmonic y de nuevo actuaciones con la Orchestre National de Capitol de Toulouse, Orchestre Philharmonique de Radio France y la Orquesta Sinfónica de Gävle. Jaime Martín debutó en el campo operístico dirigiendo *La flauta mágica* en El Escorial en Madrid y en el Festival de San Sebastián en agosto del año

pasado. Realizará su debut con la English National Opera en febrero de este año dirigiendo *El barbero de Sevilla*.

En 2010 realizó sus tres primeras grabaciones de obras de Halffter y Beethoven junto a la Orquesta de Cadaqués y, de Agustí Charles y Albéniz con la Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya, para el sello Tritó con gran éxito de la crítica.



VIKTORIA
MULLOVA
VIOLÍN

Viktoria Mullova estudió en la Escuela Central de Música y en el Conservatorio de Moscú. Su extraordinario talento atrajo la atención internacional cuando ganó el primer premio en el Concurso Sibelius de Helsinki en el año 1980 y la Medalla de Oro en el Concurso Tchaikovsky en el año 1982, que fue seguida, en el año 1983, por su exilio a Occidente. Desde entonces ha actuado con la mayoría de las orquestas, directores y festivales más importantes del mundo. Es famosa en todo el mundo por ser una violinista en posesión de una excepcional versatilidad e integridad musical. Su curiosidad musical la lleva a interpretar y explorar obras que van desde el barroco hasta la música contemporánea, experimental y de fusión.

Su interés por un enfoque genuino la ha llevado a colaborar con formaciones musicales como Orchestra of the Age of Enlightenment, Il Giardino Armonico, Venice Baroque, l'Orchestre Révolutionnaire et Romantique y Academia Bizantina, grupo con el que ha grabado recientemente un CD de Conciertos de Bach. Mantiene una estrecha colaboración con el clavecinista Ottavio Dantone, con quien ha realizado diversas giras y ha grabado el programa *Todo Bach*, que Tim Ashley comentaba en estos términos en *The Guardian*: "Oír a Mullova tocar la música de Bach es, sencillamente, una de las experiencias más sublimes a nuestro alcance..." Su grabación de las sonatas en solitario y partitas de Bach representan un importante hito en el viaje de personal de Viktoria en la música. La grabación ha recibido extraordinarias críticas lo que ha llevado a Viktoria a giras de varias temporadas dando recitales de Bach.

Viktoria actúa habitualmente con la pianista Katia Labèque. El dúo ha realizado giras por toda Europa y se embarcará en una nueva gira en el año 2015. Su disco *Recital* recibió grandes elogios de la crítica.

Sus incursiones en la música contemporánea empezaron en el año 2000 con el álbum *Through the Looking Glass* en el que interpretaba música popular, jazz y pop con arreglos de Matthew Barley. Su experimentación continúa encargando nuevas obras a compositores jóvenes, como Fraser Trainer y Thomas Larcher y Dai Fujikura. Su proyecto más reciente *The Peasant Girl*, un proyecto con el Matthew Barley Ensemble en el que interpreta música de un lienzo musical diverso, con raíces clásicas, jazz y gitana, ha sido recibido calurosamente por el público y la crítica. Ha grabado y presentado este proyecto en conciertos por toda Europa y América Central.

Su riqueza musical ha sido reconocida al ser nombrada solista de varias orquestas de mucho prestigio incluyendo la Southbank de Londres y la Konzerthaus de Viena. Durante la temporada 2010/11 ha sido Artist in Focus de la Orquesta Sinfónica de Londres. En la temporada 2011/12 era solista en el Auditorio del Louvre de París y del Musikfest Bremen. Recientemente, Viktoria fue solista en Barcelona, así como en el Festival de Helsinki 2013.

Su extensa discografía para el sello Philips Classics ha sido galardonada con muchos premios prestigiosos, El álbum *Vivaldi Concertos*, con Il Giardino Armonico bajo la batuta de Giovanni Antonini, recibió el Diapason D'Or de 2005, su grabación del op. 12 y las Sonata *Kreutzer* de Beethoven con Kristian Bezuidenhout obtuvo un inmenso éxito de crítica. Otros discos han incluido el Octeto de Schubert con el Mullova Ensemble, las Sonatas de Bach con Ottavio Dantone y 6 Solo Sonatas y Partita de J. S. Bach.

Viktoria toca el Stradivarius de 1723 Jules Falk o un Guadagnini de 1750.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

JESÚS LÓPEZ COBOS
DIRECTOR EMÉRITO

VASILY PETRENKO
PRINCIPAL DIRECTOR
INVITADO

JAIME MARTÍN
PRINCIPAL DIRECTOR
INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido ventidos años situándose como una de las mejores y más dinámicas agrupaciones españolas gracias a su calidad, a la amplitud de su heterogéneo repertorio y a la incesante actividad desplegada en su sede estable del Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y por todo el territorio nacional.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante siete años hasta la llegada de Lionel Bringer, quien ha permanecido al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012.

Durante estos veintidós años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Fruhbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Marc Minkowski,

Gianandrea Noseda, Josep Pons o David Afkham, los cantantes Teresa Berganza, Barbara Bonney, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Renée Fleming o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Alicia de Larrocha, Joaquín Achúcarro, Katia y Marielle Labèque, Maria João Pires, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman, Misha Maisky o Hilary Hahn entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2013/2014 incluyen actuaciones con los maestros Semyon Bychkov, Eliahu Inbal, Nathalie Stutzmann o Josep Caballé-Domènech y solistas como Emmanuel Pahud, Javier Perianes, Iván Martín, Alexander Vinogradov o Pablo Sáinz Villegas. Además ofrecerá el estreno de tres obras de encargo a los compositores Jesús Legido, Albert Guinovart y David del Puerto. El maestro zamorano Jesús López Cobos es el nuevo Director Emérito mientras que Jaime Martín se une a Vasily Petrenko en el papel de Principal Director Invitado.

Uno de los principales objetivos de la OSCyL es la difusión del repertorio sinfónico en el sentido más amplio de la palabra, así como la creación de nuevos públicos. En este sentido es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo.

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Wioletta Zabek, *concertino*
Elizabeth Moore, *gyda. concertino*
Piotr Witkowski, *gyda. solista*
Cristina Alecu
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Luis Gallego
Aleksandra Ivanovski
Paola Caballero

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Elena Rey, *gyda. solista*
Benjamin Payen, *1^{er} tutti*
M^a Rosario Agüera
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Jone de la Fuente

VIOLAS

Nestor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *gyda. solista*
Michal Ferens, *1^{er} tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtasun
Elena Boj

VIOLONCHELOS

Simon Veis, *solista*
Jordi Creus, *gyda. solista*
Frederik Driessen, *1^{er} tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Diego Alonso
Barnabas Hangonyi
Eva Barbado
Virginia del Cura

CONTRABAJOS

Joaquín Clemente, *solista*
Nebojsa Slavic, *gyda. solista*
Nigel Benson
Juan Carlos Fernández
Emad Khan
Jose M. Such
Samanta de León

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*
Oihane Igerabide

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1^{er} tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Emilio Castelló, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1^{er} tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega, *solista*
Julio Perpiñá, *1^{er} tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Esteve Casanova, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1^{er} tutti / solista contrafagot*
Vicente Moros

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayda. solista*
Emilio Climent, *1^{er} tutti*
José M. González, *1^{er} tutti*
Martín Naveira, *1^{er} tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1^{er} tutti*
Víctor Teresa

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *trombón bajo solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*
David Sánchez

TIMBALES /PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Cristina Alcaraz, *ayda. solista*
Ricardo López, *1^{er} tutti solista*
Ricardo Moreno, *1^{er} tutti*
Dario Orense

CELESTA

Irene Alfageme, *solista*

PROFESORES DE LA OSCYL



JENNIFER MOREAU

SOLISTA VIOLINES SEGUNDOS

Procede de EEUU / Nueva Zelanda
Antigüedad en la OSCyL: 1991

Deseo para la OSCyL. Que siga su camino hacia la excelencia musical con directores y solistas interesantes, con una estructura sólida y con un compromiso cada vez mayor con la gente de nuestra comunidad.

DOREL MURGU LISMAN

VIOLÍN PRIMERO TUTTI

Procede de Satu Mare, Rumania
Antigüedad en la OSCyL: 1993

Deseo para la OSCyL. Hace mas de 20 años cuando se formaron las orquestas en España mejoro notablemente la enseñanza musical. Ahora que están saliendo buenísimos músicos de los conservatorios españoles las plazas en las orquestas están bloqueadas! Mi deseo para la OSCyL es que abra las puertas para los jóvenes cuanto antes.



NEBOJSA SLAVIC

CONTRABAJO PRIMER TUTTI

Procede de Belgrado, Serbia
Antigüedad en la OSCyL: 2000

Deseo para la OSCyL. Que siga creciendo y que se haga conocer también fuera de Castilla y Leon y España.

TANIA ARMESTO APARICIO

VIOLÍN SEGUNDO TUTTI

Procede de Las Palmas de Gran Canaria
Antigüedad en la OSCyL: 2009

Deseo para la OSCyL. Continuar cosechando éxitos dentro y fuera de la comunidad a la vez que formamos una gran familia con músicos de todos los continentes.



PABLO SAGREDO FERNÁNDEZ

FLAUTA AYUDA SOLISTA

Procede de Salamanca
Antigüedad en la OSCyL: 1991

Deseo para la OSCyL. Que la orquesta se acerque aún más a todos y constituya un verdadero motor para la cultura y educación de toda la comunidad. ¿Algún día nuestra música en directo por internet? ¿Y por televisión?

VALLADOLID

VIERNES 9 DE MAYO DE 2014 · 20.00 H · SALA SINFÓNICA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
ENTRADAS 25 / 20 / 15 / 10 / 5 €

CICLO
GRANDES
VOCES

GIOVANNI
ANTONINI
DIRECTOR

JULIA
LEZHNEVA
SOPRANO



IL GIARDINO ARMONICO

GEORG FRIEDRICH HAENDEL
(1685-1759)

Música instrumental y arias

SSSTTTTAA0000ORQQQUESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSSIINN>NNNFFFO
FOOONNIIICCCSSSSIINN>NNNFFFOOO

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM
WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES
WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



CASTILLA Y LEÓN

es vida

